



## Istituto Comprensivo Statale di Saonara

Via Bachelet, 12 - 35020 - Saonara (PD) ☎ 049 0996900 📠 049 8791700  
 Distretto n. 46 - Cod. Meccanografico PDIC845007 - Cod. Fisc. 80018080285  
 ✉ PDIC845007@istruzione.it 📧 pdic845007@pec.istruzione.it  
 🌐 [www.comprensivosaonara.edu.it](http://www.comprensivosaonara.edu.it)



Saonara, 13/05/2025

**CODICE UNIVOCO: UF6EPQ**

**CIG: B6D614B785**

### CONTRATTO DI PRESTAZIONE D'OPERA INTELLETTUALE PER L'AFFIDAMENTO DEL PROGETTO DI MEDIAZIONE LINGUISTICA A.S. 24/25.

#### TRA

L'Istituto Comprensivo Statale di Saonara, rappresentato legalmente dalla dott.ssa Annalisa Capocci, Dirigente Scolastico pro tempore,

#### E

Il sig. Fabio Rizzi, in qualità di rappresentante legale della GEA SOCIETA' COOPERATIVA SOCIALE con sede legale in VIA GIUSTO DE' MENABUOI, 27 35121 PADOVA (PD), P.IVA 03654940281;

#### VISTO

che il Comune di Saonara ha comunicato, di finanziare il Progetto di Mediazione Linguistica dell'Istituto per l'anno 2025, per un importo di € 2.800,00;

#### TENUTO

dell'elevato numero di alunni stranieri e dell'esigenza di garantire loro l'inclusione a partire dall'insegnamento della comprensione della lingua italiana;

#### CONTO

#### CONSIDERATA

la delibera n. 26 del 26/06/2024 del Consiglio di Istituto di approvazione del Progetto di Mediazione Linguistica per l'a.s. 24/25;

#### CONSIDERATO

il preventivo trasmesso dalla GEA SOCIETA' COOPERATIVA SOCIALE che si occupa di mediazione e facilitazione linguistica, di cui al prot. n. 2762 del 09/05/2025;

#### CONSIDERATO

che il preventivo prevede che il preventivo è così articolato:

Descrizione	Ore	Accessi	TOT
Facilitazione scuola primaria	4	15	60
Mediazione culturale per Alunni e famiglie	4	1	4
Colloqui insegnanti per situazione alunni e coinvolgimento famiglie per incontro scuola famiglie	4	1	4
Realizzazione assemblea genitori	2	1	2
<b>TOT ORE ALLOCATE</b>			<b>70</b>

per un importo complessivo di € 2.800,00 IVA ai sensi dell'art. 10 punto 20 del D.P.R. 633/72;

#### VISTA

la determina a contrarre del Dirigente Scolastico di cui al prot. n. 2841 del 13/05/2025;

#### VISTO

L'ordine di realizzazione del progetto di cui al prot. n. 2843 del 13/05/2025;



## Istituto Comprensivo Statale di Saonara

Via Bachelet, 12 - 35020 - Saonara (PD) ☎ 049 0996900 📠 049 8791700  
Distretto n. 46 - Cod. Meccanografico PDIC845007 - Cod. Fisc. 80018080285  
✉ PDIC845007@istruzione.it 📧 pdic845007@pec.istruzione.it  
🌐 [www.comprensivosaonara.edu.it](http://www.comprensivosaonara.edu.it)



### SI CONVIENE E SI STIPULA QUANTO SEGUE:

#### Art. 1 OGGETTO

La parte Committente affida alla GEA SOCIETA' COOPERATIVA SOCIALE rappresentata dal Sig. Fabio Rizzi, la realizzazione del servizio di mediazione e facilitazione linguistica a.s. 24/25 rivolto agli alunni stranieri con difficoltà linguistiche frequentanti l'Istituto Comprensivo Statale di Saonara.

#### Art. 2 – PERIODO DI SVOLGIMENTO DELL'ATTIVITA'

La Gea Societa' Cooperativa Sociale con sede legale in Via Giusto De' Menabuoi, 27 35121 Padova (Pd), P.IVA 03654940281 si impegna a prestare la propria opera per il servizio di mediazione e facilitazione linguistica, per n. 70 ore complessive. La durata del contratto va dal 13 maggio 2025 fino alla conclusione delle ore previste.

#### Art. 3 – COMPENSO

L'Istituto Comprensivo Statale di Saonara, a fronte dell'attività effettivamente svolta, si impegna a corrispondere alla GEA SOCIETA' COOPERATIVA SOCIALE il compenso di € 2.800,00 Iva esente, onnicomprensivo che sarà liquidato a ricevimento di fattura elettronica e su presentazione di documentazione di presenza, e a seguito dei controlli di regolarità per legge.

#### Art. 4 – MODALITÀ DI SVOLGIMENTO DELLA PRESTAZIONE

La prestazione a carico del fornitore avviene sulla base delle indicazioni fornite direttamente dalla Scuola nel rispetto dei termini e delle modalità ivi indicate, secondo un calendario stabilito con il Dirigente Scolastico e i docenti referenti. La regolare esecuzione del Servizio è verificata dal Docente con Funzione Strumentale per gli alunni Stranieri. L'Istituto Comprensivo Statale di Saonara, si riserva, in sede di effettivo utilizzo del servizio, di procedere ad una verifica sulla corrispondenza delle caratteristiche e la qualità del servizio prestato dal fornitore, con quanto indicato nell'offerta.

#### Art. 5 CESSIONE DEL CONTRATTO

E' fatto divieto espresso alla GEA SOCIETA' COOPERATIVA SOCIALE di cedere totalmente o parzialmente il presente contratto.

#### Art. 6 – TRATTAMENTI ACCESSORI.

Il presente contratto non dà luogo a trattamento previdenziale, né assistenziale, né a trattamento di fine rapporto. La GEA SOCIETA' COOPERATIVA SOCIALE provvederà alle necessarie coperture assicurative per infortuni e per responsabilità civile.

#### Art. 7 - RISOLUZIONE DEL CONTRATTO

Il presente contratto può essere risolto da parte dell'I.C. in caso di non conformità del servizio reso rispetto alla richiesta espressa.

#### Art. 8– RECESSO

In caso di inadempimento parziale o totale da parte della GEA SOCIETA' COOPERATIVA SOCIALE o degli esperti che non derivi da cause imputabili a questo Istituto e che impedisca il raggiungimento degli obiettivi previsti dal progetto, il dirigente attiverà la procedura di risoluzione del contratto con effetto immediato dandone comunicazione all'interessato tramite posta elettronica certificata. In tal caso, l'Istituzione Scolastica si riserva la facoltà di valutare il risarcimento di eventuali danni conseguenti.



## Istituto Comprensivo Statale di Saonara

Via Bachelet, 12 - 35020 - Saonara (PD) ☎ 049 0996900 📠 049 8791700  
Distretto n. 46 - Cod. Meccanografico PDIC845007 - Cod. Fisc. 80018080285  
✉ PDIC845007@istruzione.it 📧 pdic845007@pec.istruzione.it  
🌐 [www.comprensivosaonara.edu.it](http://www.comprensivosaonara.edu.it)



### Art. 9 – OBBLIGHI DI TRACCIABILITA'

Il fornitore del servizio, per consentire gli adempimenti previsti dalla Legge 136/2010 così come modificata ed integrata dal D.L. 12/11/2010 n°187 la Ditta aggiudicataria assume gli obblighi di tracciabilità, pena la nullità assoluta del contratto. A tal fine:

- a) dichiara di essere informato in ordine alle disposizioni di cui all'art.3 della legge 136/2010 e s.m.i. e di impegnarsi a rispettare gli obblighi di tracciabilità dei flussi finanziari ivi previsti;
- b) dichiara di essere a conoscenza che il mancato utilizzo del bonifico bancario o postale ovvero degli altri strumenti di incasso o pagamento idonei a consentire la piena tracciabilità delle operazioni, costituisce causa di risoluzione del contratto.

### Art. 10 - TRATTAMENTO DATI PERSONALI

Ai sensi e per gli effetti dell'art. 13 D.lgs 196/2003 e art. 13 del Regolamento Europeo 2016/679, si informa che i dati vengono acquisiti nell'ambito del procedimento relativo ai rapporti contrattuali intercorsi e futuri e sono raccolti e trattati anche con l'ausilio di mezzi elettronici, esclusivamente per le finalità connesse alla procedura e alla gestione del contratto. Titolare del Trattamento è l'Istituto Comprensivo di Saonara legalmente rappresentato dal Dirigente Scolastico dott.ssa Annalisa Capocci.

### Art. 11– FORO COMPETENTE

Quanto non espressamente previsto nel presente contratto è regolato dagli artt. 2229 e seguenti del Codice civile. In caso di controversie il foro competente è quello di Padova.

COPIA CONFORME ALL'ORIGINALE

Il Rappresentante Legale  
Fabio Rizzi

Il Dirigente scolastico  
*dott.ssa Annalisa Capocci*

Firmato digitalmente da: \_\_\_\_\_

RIZZI FABIO

Firmato il 13/05/2025 15:54

Seriale Certificato: 1466602

Valido dal 19/05/2022 al 19/05/2025

InfoCamere Qualified Electronic Signature CA

Il documento è firmato digitalmente ai sensi del D.Lgs. 82/2005 s.m.i. e norme collegate e sostituisce il documento cartaceo e la firma autografa

